

TRAVAUX DE RÉFECTION

Dans le but de maintenir ses installations aux normes de fiabilité et de sécurité, Aéroports de Montréal entreprend ce printemps des travaux de réfection. Ces travaux ont pour effet de modifier l'utilisation des pistes.

La piste 24D-06G sera fermée du 26 avril au 28 avril. Durant cette période l'utilisation des pistes sera généralement comme suit :

Vents du sud-ouest :

Décollages : pistes 28 et 24G
Atterrissages : piste 24G

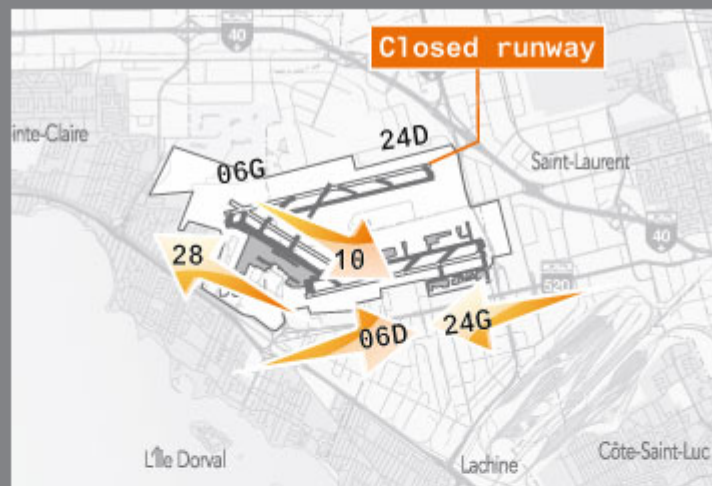
Vents du nord-est

Décollages : piste 06D
Atterrissages : pistes 10 et 06D

Le choix des pistes est dicté par la direction des vents, les avions doivent décoller et atterrir face au vent. Les vents dominants dans la région métropolitaine proviennent généralement du sud-ouest, ce pourquoi, les décollages et atterrissages s'effectuent plus souvent en direction du Lac St-Louis.

Cependant, lorsque les vents viennent du nord-est/est, les avions décollent en direction de la ville. Après le décollage, l'avion doit monter en ligne droite jusqu'à une altitude de 3 000 pieds avant d'amorcer un virage vers sa destination.

Pour plus d'information sur le climat sonore à Montréal-Trudeau, nous vous invitons à consulter la foire aux questions au www.admtl.com/a_propos/climat_sonore/FoireAuxQuestions.aspx



REPAIR WORK

In an effort to maintain its facilities to reliability and safety standards, Aéroports de Montréal (ADM) is undertaking repair work this Spring. This work will modify runway assignment. Runway 24R-06L will be closed from April 26 to April 28. Runways will generally be assigned as follows:

When winds are southwesterly:
Takeoffs: Runways 28 and 24L
Landings: Runway 24L

When winds are northeasterly:
Takeoffs: Runway 06R
Landings: Runways 10 and 06R

Runway use is dictated by wind direction, since aircraft must take off and land into the wind. Southwesterly winds generally dominate in the Montréal area, which results in takeoffs and landings toward Lac St-Louis.

However, when winds are northeasterly/easterly, aircraft take off toward the city, after which, they must climb straight out to an altitude of 3,000 feet before initiating a turn toward their destination.

For more information about the soundscape at Montréal-Trudeau, please read the FAQ section of ADM's website at http://www.admtl.com/a_propos/climat_sonore/frequentlyAskedQuestions.aspx.